LE CHARMEUR.

LIBERTÉ, EGALITÉ, FRATERNITÉ.

السنة الخامسه — الجرايد اجي تطاره



La police retirant le Charmeur du turban au pauvre fellah.

اهو الحاوي في عمتك يافلاح تشوفه الك

الحاوي

الحاوي الكاوي اللي يطلع من البحر الداوي

عجايب النكت للكسلان والغاوي

ويرمي الغشاش في الجب الهاوي

المدير والمحرر جمس سانو ابو نضاره



La Vente du Charmeur à la barbe de la police.

اجمعني على الباريزيه وخذ الحاوي

IMP. LEFEBVRE PASS. DU CAIRE 87. 89 PARIS

العدد الاول يوم الجمعه ٥ فبرايو سنة ٨١

قال الحاوي

اصحوا تصدقوا يا ساده من قال — ان صاحبكم الحاوي مات او خرشوه الظالمون بالمال — لعدم ظهوره في الشهر اللي فات — الحاوي صاحب شرف يا خلان — وكان يصدر جرناله لولم يكن عيان — انما الشهر ده باذن الباري — يبهج بنوادره مرتين القاري — وينزل كالعاده بجريدته على حضرة الوزير والواد — اللي عاملين صنعتهم نهب اموال العباد — ويدرج في هذا العدد اخبار محفل ميدان الحريه — ويشهر

بين الامم شجاعة الشبان المصريه — ولاديسأل من ذم ابو عوره محرر حقوق رياض — اللي ظلمه على ابناء مصرنا فاض — ويقدم الى مشتركين الحاوي الكرام — الواد ووزيره على سلالم الاهرام — وشريف الحدق وحيدر العالي المحبوبين عند جميع الاهالي — بينشوا في رجلين سعادة الوزير — وهو بيجر في رجلين سيده الحقير — فبينما الواد ووزيره ساقطين من اعلا الاهرام — ابو الحلم طالع بعون الله وبهمة ابناء مصرنا الكرام...... ان شا الله تنجح يا بابا شريف — انا والله بحبك لكونك ظريف — واشهد

لك بالعقل والحكمه والجساره ـ لذلك كنت دايما تحامي على ابي نضاره ـ وكنت تضحك لما كان يرسمك طاووس ـ وتقول ان كلامه الحلو ينعش النفوس ـ حقا اذا صحت بكره وزير يا جدي ـ اعزم جميع اخواننا عندي ـ ونشرب في محبتك من النبيذ الغالي ـ ونصيح قايلين يعيش شريف قرة عين الاهالي ـ انا اشور عليك تجعل حيدر يدك اليمين ـ لكونه امسي على احوال اولاد البلد والفلاحين ـ اما اذا ما مشيتوش ودغري يا باشوات ـ انزل عليكم قدح من جميع الجهات ـ يعني افتحوا عيونكم تمانتاشر يا سياده ـ والا تقل الاحباب وتكثر الاعادي .

تهنئة ابي نظاره للمميزيه الكريمين سعاده داوود باشا يكن وادريس بك نجل بابا راغب الامير حفظهما الله

واما في ما انعم الصدر سرورا وعمّ الجوانح تبشيرا وهو خبر اعراس الاميرين النجيبين والنجمين الثاقبين اجل تلامذتي وارفع من نحته المعارف وافدته جميل السجايا فابقاهما الله تعالى ملحوظين بعين العنايه رافلين في برد العز والهنا وجعل منهما الخلف الصالح وبقية الشرف والسودد واكثر لهما عدد الاولاد كما نمى لديهما البر والاسعاد ووفقني عاجلاً المشافهة بالتبريك بواسطة الغم لا بمناجاة القلم في اسعد يوم ننال به المرغوب ونلقى الانتصار على العدا فنرد الى اوطاننا ونحتم بمحافل السرور مشيده باراينا ونهذب الفروع كما عضدنا بالذكا اصولهم ونلقن الابناء الدنعة والارشاد كما لقنا الاباء المروة والاباء في ظل دوح المجد ودوحه الثنا والحمد قرة العين خديوينا المعظم نبعة الكرم والشرف واصل العدل والرحمة ولي النعمة افندينا حليم باشا لا زال الظفر خادما له على ممر الليالي والدوام .

من كاتب سر محفل ميدان الحرية الى ابي نظاره

حضرة الاخ العزيز .

نهديك السلام الزايد ونبلغك اشواقنا ثم نعرف جنابك ان سعينا في هذه الجمعية صار في ارقى طبقه من العلو وتزايد عددنا اضعاف ما كنا عليه اولاً حتى ان بعض من اعضا جمعيتنا انتشروا بالارياف واستمالوا اكبر الحد واشهر اغنياهم حتى لا يكاد يندر من بنادر القطر يخلو من عقد جمعيه به على نسق مشربنا الجميل والعهود والمواثيق تترادف منهم الى سعادة رئيسنا المحترم لبذل دماهم واموالهم في دعوة قرة اعيننا واقصى بغيتنا خديوينا المعظم الملك الحليم اعلاه الله على اعداه فاعلم انه في الجلسة الخامسة لجمعيتنا في هذه السنه المباركه كان عددنا مايه وخمسون شخص من اكابر وذوات بلادنا فقال الرئيس لكاتبكم الحقير حرر بغاية السرعة ما تم في محفلنا السعيد لجنا محرر الحاوي وابلغه عنا مزيد الثنا والتشوق لرؤياه وانا في محفل لا ينعقد مثله بهذه الاقطار مذ سكنت بانسان وقام الخطيب وقال ......

ايها الاخوان الحنفيه والالدنيه والفصص والاخوات الفرض حق العزم الثبات ودليل النجح صدق النيات قوموا للانتصار واخذ الثار وازاحة العار والعار اكبر من امثالكم لا يزال الناس والبليه اشد من رياسة

السفرآء قد ضاع ملككم في يد الصبي الغبي ووزير دلي تجاذبان اطراف المكرات وحسا بقائه في ميدان الدنايات فلا تتدخلوهم فيضيعوكم ولو تؤخروهم فتندموا على ما فات فيكون حاضر حالكم سهل بالنسبة لما هو آت — جزى الله دولة وزيرنا بما يخزيه وينكله ويرديه جعل العتق للعبيد الارقا واذل الاحرار وجعل البسير من الامرآء — والله لا يصبر على هذا الا من انسلخ من الانسانيه وتجاوز حد الحيوانيه وانا لسعدآء الذين اذا الهمنا الله بالقيام على هذه العصابه فحنا السعي ومنه جل اسمه الاجابه والله متم نوره ولو كره الكافرون — فابتهجت نفوس الجميع بهذه الالفاظ الرائقه وجلسوا يتشاورون في بعض الامور لا يساعد المقام لذكرها فارجوك يا حضرة الاستاذ بان تدرج جميع ما سردته عليك من الاول وعلى هذا انعقد الاتفاق ودمتم سالمين

قال الحاوي

والله ان اولاد بلدنا اصحاب فن اسمع يا قاري واحد منهم عمل ايه اليومين دول — تسلم واليد — ايوا كدا ارى الجدع اللي شارب لبن امه قال يا اخواني — صاحبنا كان راجع الساعه ثمانيه من الليل من سهره ففات على بيت عمنا ابو رضيه الله يحرمه من جنة النعيم وشاف مقدار دسته من الكومسيون بينشوا ورقه زي اعلانات التياترو على باب سرايه بسلامته فخاف صاحبنا يقرّب لاحسن يظنوا الجماعه انه هو اللي معلقها فابتعد عنهم وما ليشعر الا وشخص جاء جنبه وحط له بصفة لطافه ورقه في جيبه ومشي بعد ما قال له في اذنه بصوت خفي — ان كنت محبا لوطنك اسرع في ارسال هذه الورقه — فالجدع الله يسعد اوقاته حالاً بعتها لي عند احد اصحابي هنا وهذه صورتها حرفيا بالله عليكم تقروها وتضحكوا — حقا لابد ان ابو رضيه من غير مؤاخذه هزّ على روحه لما اطلع عليها.

تهديد الظالمين

ايها الرجل وانا لنستحي ان ندعوك بلفظ التذكير ولا نستصغرك عن صفة التانيث — ما هذه الفعال وعلام هذا الاستبداد والتحكم في عباد الله بالظلم والعدوان — الا كانت ابناء مصر عبيد ابيك الموزان واستودعهم في يدك متى عند تمكن فرصتك تبيعهم للاجانب لتمكين كلمتك ودوام رياستك ولا تفرق بين الخيانة والفسق والامانة والصدق ضلالا منك وبعدا عن واجب الذمه وانها كما لما يلزمك مراعاته من الحرمه لكن لا عتب على مثلك ولا عجب في ان ياتي العيب من تفرّع من اصلك — اظننت انك ترعى بهما فلا تدري الحق بها ولا تميز غيرها من صولها فانته عن هذه الفعال قبل ان ينتهي بك الذم واستقم والا تقوم عليك الساعه وتخسر ما ربحت من بضاعه وما بعد الوعيد الا الايقاع وما ربك بظلام العبيد —

قال الحاوي . الثمره ايه من الكلام الفارغ ؟ احنا بدنا في الجد جميعكم لكم غرض في خلع صاحبنا فرجونا شغلكم



Heidar et Chérif Pachas tâchent de renverser Riaz qui dans sa chute entraine Tewfik - En attendant le peuple egyptien aide le prince Halim à monter.

داوود وحيدر بيجرجروا في ابو ريغه وهو بيتشعلق في رجلين سيده ويباهم ساقطين
ابو للعلم طلع على الاهرام بعون الله تعالى وهمة ابنا مصرنا الكرام